



<b>DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)</b>	
D.P.R. 472 del 14.09.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996	
Numero:	40000848
Data:	31.03.2023
Documento materiale:	5012582603
Ordine di acquisto:	5500039639
Creato da:	ANGEGAGL

**Cedente**

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

**Destinatario**

KACO GmbH & Co. KG  
Industriestraße 9  
D-74912 KIRCHARDT  
GERMANIA

Partita iva: DE145801743

**Luogo di destinazione**

KACO GmbH & Co. KG  
Industriestraße 9  
D-74912 KIRCHARDT  
GERMANIA

Partita iva: DE145801743

3214A

922	EM ord. acq. Storno	Trasporto a mezzo vettore
-----	---------------------	---------------------------

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	672	PZ	9009069660	Guarnizione radiale per a	10,752	KG
Aspetto				Nota		
CARTONE				MARCO PELLEGRINO		
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto		Incoterms
1 PZ		10,752 KG		ID Trasporto		EXW
Vettore				Data e ora del ritiro		Firma
DHL 4780725342				31.03.2023 09:18:52		
						Conducente
						Destinatario



# Ricevuta delle spedizioni

## Mittente

MAGNA PT  
MAGNA PT  
V. DEI CICLIAMINI 4 1

70026 MODUGNO  
Italy  
+390805858665

bbbs1@magna.com

## Destinatario

KACÒ GMBH & CO. KG  
//  
INDUSTRIESTRASSE 9

74912 KIRCHARDT Baden-Wurt  
Germany  
+49726691300

## Dettagli Spedizione

Data Spedizione: 2023-03-27  
Numero Spedizione: 4780725342  
Tipo Servizio: EXPRESS WORLDWIDE  
Tipo Imballaggio: My Own Package  
Numero Colli: 1  
Peso Totale: 21,00kg  
Volumetrico: 48,00kg  
Tassabile: 48,00kg  
Valore assicurato:  
Condizioni commerciali:

## Info internazionali

Valore dichiarato:  
Codice per oneri e tasse:  
Stato tassabile: Non-Dutiabile  
Data di consegna stimata: Wednesday, 29 Mar, 2023  
Codice promozionale:

## Info di pagamento

Tipo pagamento: DHL Account Number  
Codice pagante: 113812703  
Codice per oneri e tasse:  
Charge Breakdown: 198,24 EUR

Servizi speciali: Supplemento Carburante/  
Emergency Situation

## Info riferimento

Riferimento: MARCO PELLEGRINO IR 2'119325  
Numero di ritiro:

## Contenuto

ROTARY SHAFT SEAL



Spedizione n. 202001168098R

Data 24/03/2023

<b>Mittente</b> (Nome, reparto)		Marco Pellegrino Supplier Quality Assurance Magna Powertrain Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA), Italy OFFICE +39 080 8858263 (internal: 2263) Marco.Pellegrino@magna.com	
<b>Destinatario</b> (Indirizzo, persona da contattare, telefono)		i. A. Liane Schenk Quality - Complaint Management and Quality planning (Q-KI) KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt Deutschland	
<b>Luogo di destinazione</b> (se diverso dal destinatario)		80x60x50 269 21	
<b>Spese di trasporto a carico di...</b>		<b>AUTORIZZATO</b> dal <b>DIRIGENTE</b> di reparto <input type="checkbox"/> Franco (spese di trasporto a carico della Getrag S.p.A.) <input checked="" type="checkbox"/> <b>Assegnato</b> (spese di trasporto a carico del destinatario); <b>Trasportatore:</b>	
> se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione. > se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato		.....(firma) 	
<b>Contenuto</b>	<b>Mr. colli</b>	<b>Denominazione merce</b>	<b>Codice materiale</b>
Cartone	1	Rotary Shaft Seal	9009069660
			<b>Q.tà</b>
			672
		<b>Valore della merce</b> (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	<b>Peso Kg.</b>
			<b>Causale del trasporto</b>
			I.R. 2'119325
<b>Centro di costo:</b>			
.....			
<b>Consegna gratuita ?</b> <b>Si</b> <input type="checkbox"/> <b>No</b> <input type="checkbox"/> <b>Ordine acquisto</b> (da indicare in caso di vendita)			
<b>Data massima di arrivo presso il destinatario:</b> <input checked="" type="checkbox"/> in 2 giorni <input type="checkbox"/> in 4 giorni <input type="checkbox"/> senza indicazioni			

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.



# Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000119325  
Receipt No.: 5012516694  
Deliver note: 23464835

Date of inspection: 20.03.2023  
Date of reception: 03.03.2023

Supplier	Quality Contact
KACO GmbH & Co. KG Industriestraße 9 74912 Kirchardt Germany	Name: Ruggero Doronzo Phone: E-Mail: Ruggero.Doronzo@magna.com

Material	
Material-No.: 9009069660 Description: Rotary Shaft Seal	Delivery Qty: 9408 Tax ID number: DE145801743

**Preliminary information for Supplier:**  
While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.  
We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.  
In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until **21.03.2023**

**Failure description:** Wrong identification  
Quality Notification Origin: Incoming inspection  
\*\*\*\*\* Updating 23.03.2023 - (672 parts) \*\*\*\*\*  
Wrong identification, labelled with 900069660, but inside we found a foreign parts.  
Quantity Affected: 168 Parts  
Containment Actions must be implemented and reported to MagnaPT Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.  
MagnaPT STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days

**We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.**  
Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: [getrag\\_hotline\\_supplier@magna.com](mailto:getrag_hotline_supplier@magna.com)  
Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at [GETRAG.SMRT@magna.com](mailto:GETRAG.SMRT@magna.com)  
In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

**Affected Quantity:**

Claimed quantity:	672
Redelivered quantity:	672

Best regards  
  
Ruggero Doronzo

Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax. 080 - 5 85 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22
---	--	--